

Produkttraining

Typenschlüssel

Schaltschrank-Controller und Antriebe

Vol.
2



1	MOVIDRIVE®	4
1.1	Beschreibung.....	4
1.2	Typenbezeichnung MOVIDRIVE® MDX60B/61B.....	6
1.3	Typenbezeichnung MOVIDRIVE® MDR60B/61B.....	7
2	MOVIAXIS®	8
2.1	Beschreibung.....	8
2.2	Aufbau des Typenschildes.....	8
2.3	Typenschild Achsmodul.....	9
2.4	Typenschild Versorgungsmodul.....	9
2.5	Typenbezeichnung MOVIAXIS® Basisgeräte.....	10
2.6	Typenbezeichnung MOVIAXIS® Options- Baugruppen.....	11
3	MOVITRAC® B	12
3.1	MOVITRAC® B – kompakt, vielseitig und universell.....	12
3.2	Typenbezeichnung.....	12
3.3	Typenschild.....	13
4	MOVITRAC® LTE-B	14
4.1	Technologie.....	14
4.2	Typenbezeichnung.....	14
5	MOVITRAC® LTP-B	15
5.1	Typenbezeichnung.....	15
6	Asynchrone Drehstrommotoren	16
6.1	Beschreibung DR.- und EDR.-Drehstrom- motoren.....	16
6.2	Typenschild DRE-Getriebemotor mit Bremse.....	17
6.3	Typenbezeichnung DR.-Drehstrom-Bremsmotor....	17
6.4	Typenschilder EDR.-Motor.....	18
6.5	Typenbezeichnungen EDR.-Motor.....	19
6.6	Beschreibung asynchrone Servomotoren DRL.....	20
6.7	Typenübersicht der DR.-Motorenbaureihe.....	21
7	Synchrone Servomotoren	25
7.1	CMP- / CMPZ-Motoren.....	25
7.2	CMDV-Motoren.....	28
7.3	Elektrozylinder CMS.....	29
7.4	Synchrone Linearmotoren SL2.....	31
8	Synchrone Servo-Getriebemotoren	35
8.1	Beschreibung.....	35
8.2	Typenschild Servo-Getriebemotor.....	35
8.3	Typenbezeichnung.....	36
9	Getriebe und Adapter	37
9.1	Beschreibung R-, F-, K-, S-, W-Getriebe.....	37
9.2	Ausführungsarten und Optionen – R-, F-, K-, S-, W-Getriebe.....	37
9.3	Typenschild / Typenbezeichnung.....	41
9.4	Beschreibung – BS.F-, PS.F-, PS.C-Getriebe.....	42
9.5	Ausführungsarten und Optionen – BS.F-, PS.F- und PS.C-Getriebe.....	43
9.6	Typenschild / Typenbezeichnung.....	44
9.7	Antriebsseitige Komponenten.....	45
9.8	Beschreibung Getriebe für Elektrohängebahnen....	46



10	Industriegetriebe.....	47
10.1	Baureihe X.....	47
10.2	Baureihe MC.....	52
10.3	Baureihe P002 – P082.....	55



1 MOVIDRIVE®

1.1 Beschreibung

MOVIDRIVE® MDX60B/61B heißt die Generation der Antriebsumrichter von SEW-EURODRIVE. Mit mehr Grundfunktionalitäten, einer Erweiterung im unteren Leistungsbereich, mit größerer Überlastfähigkeit und modularem Gerätekonzept überzeugen die neuen Antriebsumrichter MOVIDRIVE® der Baureihe B.

Im Leistungsbereich von 0,55 bis 315 kW werden damit Drehstromantriebe mit modernster digitaler Umrichtertechnologie unbeschränkt anwendbar. Mit MOVIDRIVE® werden auch bei asynchronen Drehstrommotoren hinsichtlich Dynamik und Regelgüte Eigenschaften realisiert, wie sie bisher nur mit Servoantrieben bzw. Gleichstrommotoren erreichbar waren. Durch die integrierte Steuerungsfunktionalität und die Erweiterbarkeit durch Technologie- und Kommunikationsoptionen entstehen Antriebssysteme, die in Bezug auf Applikationsvielfalt, Projektierung, Inbetriebnahme und Betrieb auf besondere Wirtschaftlichkeit ausgelegt sind.

Gerätefamilie

Die Gerätefamilie **MOVIDRIVE®** umfasst 3 Typenreihen:

- MOVIDRIVE® MDX60B: Antriebsumrichter für asynchrone Drehstrommotoren ohne Geberrückführung. Die Geräte sind nicht optionsfähig.
- MOVIDRIVE® MDX61B: Antriebsumrichter für asynchrone Drehstrommotoren ohne oder mit Geberrückführung oder für asynchrone und synchrone Servomotoren. Die Geräte sind optionsfähig.
- MOVIDRIVE® MDR60A/61B: Netzzurückspeisegerät, generatorisch arbeitende MOVIDRIVE®-Antriebsumrichter (400/500-V-Geräte) speisen Energie in das Netz zurück.

Gerätefamilie MOVIDRIVE® MDX61B, Baugröße 0 bis 7

Das folgende Bild zeigt die Antriebsumrichter MOVIDRIVE® MDX61B, Baugröße 0 bis 7



3193709067

Gerätefamilie MOVIDRIVE® MDR60A/61B, Baugröße 2 bis 7

Das folgende Bild zeigt die Netzurückspeisungen MOVIDRIVE® MDR60A/61B, Baugröße 2 bis 7



1454307595

Geräteausführungen

Die Antriebsumrichter MOVIDRIVE® MDX60B/61B Baugröße 0 – 6 sind jeweils in zwei Ausführungen lieferbar, und zwar in der Standardausführung und der Technologieausführung. Die Antriebsumrichter MOVIDRIVE® MDX60B/61B Baugröße 7 werden nur als Technologiegerät mit lackierten Leiterplatten (-OT/L) angeboten.

Standardausführung

Die Geräte sind serienmäßig mit der integrierten Positionier- und Ablaufsteuerung IPOS^{plus}® ausgestattet. MOVIDRIVE® MDX61B kann mit den angebotenen Optionen erweitert werden.

Die Standardausführung erkennen Sie an den Ziffern "00" am Ende der Typbezeichnung.

Technologieausführung

Zusätzlich zu den Merkmalen der Standardausführung beinhalten diese Geräte die Technologiefunktionen "Elektronische Kurvenscheibe" und "Interner Synchronlauf". Zudem können Sie mit den Geräten in der Technologieausführung alle in der Engineering-Software MOVITOOLS® MotionStudio verfügbaren Applikationsmodule nutzen.

Die Technologieausführung erkennen Sie an den Ziffern "0T" am Ende der Typbezeichnung.

Ausführung mit lackierten Leiterplatten

Die Geräte sind für den Einsatz in rauen Umgebungen vorgesehen. Durch die Lackierung der Leiterplatten ergibt sich eine höhere Resistenz gegen Umwelteinflüsse.

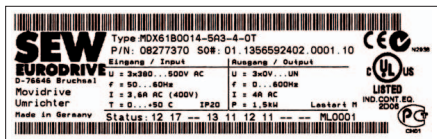
Die Ausführung mit lackierten Leiterplatten erkennen Sie an den Ziffern "00/L" oder "0T/L" am Ende der Typbezeichnung.



1.2 Typenbezeichnung MOVIDRIVE® MDX60B/61B

Gesamttypenschild Baugröße 0

Das **Gesamttypenschild** ist bei MOVIDRIVE® MDX60B/61B. Baugröße 0 seitlich am Gerät platziert.



1799724171

Gesamttypenschild Baugröße 1 – 7

Bei MDX61B.. ist das **Gesamttypenschild** folgendermaßen platziert:

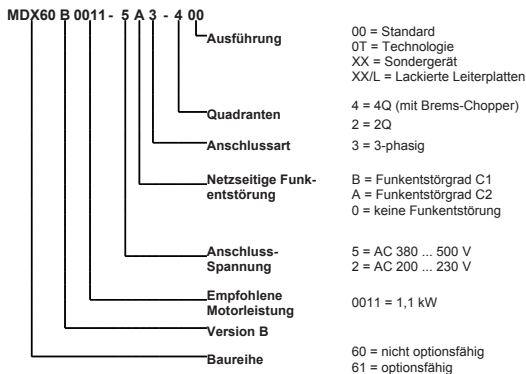
- Bei Baugröße 1 – 6 seitlich am Gerät
- Bei Baugröße 7 auf der oberen Frontabdeckung



1799730315

Typenbezeichnung

Das folgende Diagramm zeigt die Typenbezeichnung des Antriebsumrichter MOVIDRIVE®: MDX60/61B:

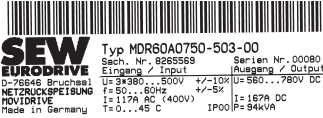




1.3 Typenbezeichnung MOVIDRIVE® MDR60B/61B

Typenschild

Auf der Vorderseite des Geräts ist das Typenschild aufgeklebt.



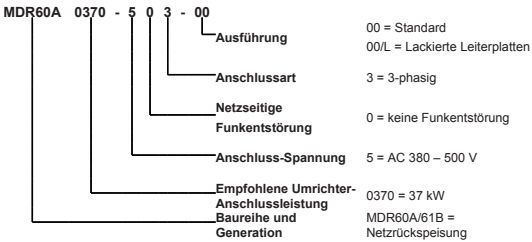
EN 55011 B
VDE 0558



1877000715

Typenbezeichnung

Das folgende Diagramm zeigt die Typenbezeichnung der Netzurück-
speisung MOVIDRIVE® MDR60A/61B:





2 MOVIAXIS®

2.1 Beschreibung

Die Mehrachs-Servoverstärker MOVIAXIS® wurden entwickelt für kompakte Maschinen- und Anlagenautomatisierung auf höchstem Niveau. Produktivität und Intelligenz werden in optimaler Weise kombiniert und ermöglichen damit einen sehr breiten Einsatzbereich.

2.2 Aufbau des Typenschilds

Das Typenschild ist je nach Modul in bis zu 3 Segmente aufgeteilt.

- Teil "I" des Typenschildes enthält die Typenbezeichnung, die Fertigungsnummer und den Status.
- Teil "II" des Typenschildes gibt die werkseitig eingebauten Optionen und den Versionsstand an.
- Teil "III" des Typenschildes (Gesamttypenschild) enthält die technischen Daten des Moduls.

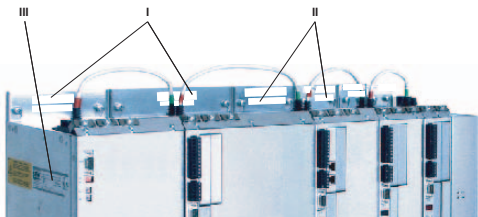
Das **Gesamttypenschild** ist bei Versorgungsmodul und Achsmodul seitlich am Gerät angeklebt.

Das Typenschild beschreibt die Version und den Lieferumfang des Mehrachs-Servoverstärkers bei Auslieferung.

Abweichungen können entstehen, wenn

- z. B. Optionskarten nachträglich eingebaut oder entfernt werden,
- die Geräte-Firmware durch ein Update aktualisiert wird.

Anbringung des Typenschilds.

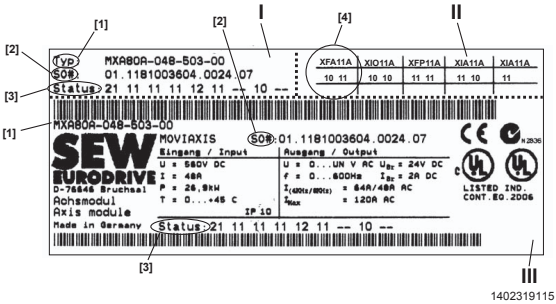


1402316683

- I Teil "I" des Typenschildes
- II Teil "II" des Typenschildes
- III Teil "III" des Typenschildes (Gesamttypenschild)

2.3 Typenschild Achsmodul

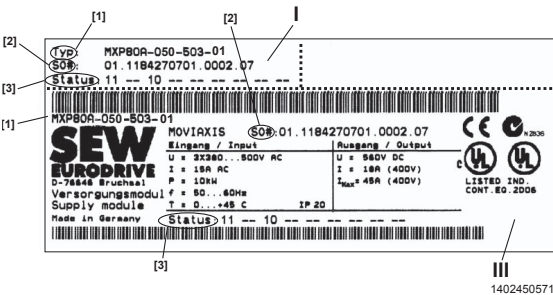
Folgende Abbildung zeigt das Typenschild am Achsmodul.



- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| I | Teil "I" des Typenschildes: Anbringung an der oberen Befestigungslasche des Moduls | [1] | Typenbezeichnung |
| II | Teil "II" des Typenschildes: Anbringung an der oberen Befestigungslasche des Moduls | [2] | Fertigungsnummer |
| III | Teil "III" des Typenschildes: Anbringung seitlich am Gehäuse des Moduls | [3] | Status |
| | | [4] | Kommunikations-Steckplätze, Firmware-Stand |

2.4 Typenschild Versorgungsmodul

Folgende Abbildung zeigt das Typenschild am Versorgungsmodul.

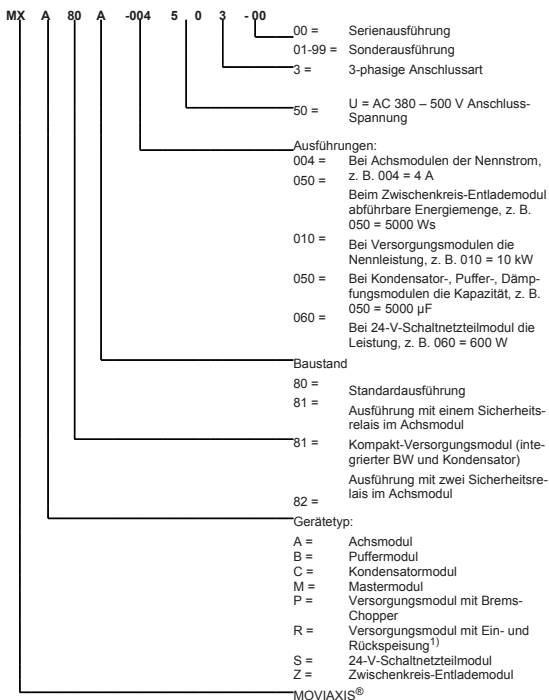


- | | | | |
|-----|--|-----|------------------|
| I | Teil "I" des Typenschildes: Anbringung an der oberen Befestigungslasche des Moduls | [1] | Typenbezeichnung |
| III | Teil "III" des Typenschildes: Anbringung seitlich am Gehäuse des Moduls | [2] | Fertigungsnummer |
| | | [3] | Status |



2.5 Typenbezeichnung MOVIAXIS® Basisgeräte

Folgendes Diagramm zeigt die Typenbezeichnung:



1) Informationen zum MXR finden Sie im Handbuch "Versorgungsmodul mit Ein- und Rückspeisung"

Typenbezeichnung Achsmodul:

MXA80A-004-503-00 = Achsmodul mit 4 A Nennstrom

Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe Puffermodul

MXB80A-050-503-00 = Puffermodul mit Kapazität 5000 µF

Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe Kondensatormodul

MXC80A-050-503-00 = Kondensatormodul mit Kapazität 5000 µF

Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe Mastermodul mit Feldbus-Gateway:

MXM80A-000-000-00/UFF41B = Mastermodul mit PROFIBUS/DeviceNet

MXM80A-000-000-00/UFR41B = Mastermodul mit EtherNet/IP/PROFINET Modbus/TCP



Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe Mastermodul mit Steuerung:

MXM80A-000-000-00/DHF41B/ OMH41B	=	Mastermodul mit PROFIBUS / DeviceNet
MXM80A-000-000-00/DHR41B/ OMH41B	=	Mastermodul mit EtherNet/IP / PROFINET Modbus/TCP
Ausführungen: T0 – T25		

Typenbezeichnung Versorgungsmodul:

MXP81A-010-503-00	=	10-kW-Kompakt-Versorgungsmodul mit integrierter C und BW
MXP80A-010-503-00	=	10-kW-Versorgungsmodul
MXR80A-075-503-00 ¹⁾	=	50/75-kW-Versorgungsmodul mit Ein- und Rückspeisung

1) Informationen zum MXR finden Sie im Handbuch "Versorgungsmodul mit Ein- und Rückspeisung"

Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe 24-V-Schaltnetzteilmodul

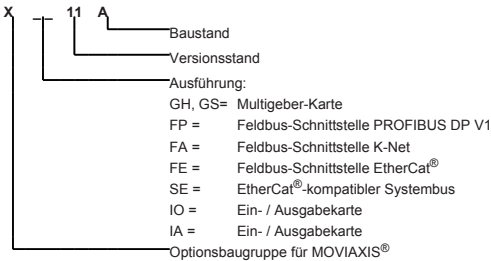
MXS80A-060-503-00	=	24-V-Schaltnetzteilmodul
-------------------	---	--------------------------

Typenbezeichnung Zusatzbaugruppe Zwischenkreis-Entlademodul:

MXZ80A-050-503-00	=	Zwischenkreis-Entlademodul mit einer abführbaren Energiemenge von 5000 Ws
-------------------	---	---

2.6 Typenbezeichnung MOVIAXIS® Options-Baugruppen

Folgendes Diagramm zeigt die Typenbezeichnung:





3 MOVITRAC® B

3.1 MOVITRAC® B – kompakt, vielseitig und universell

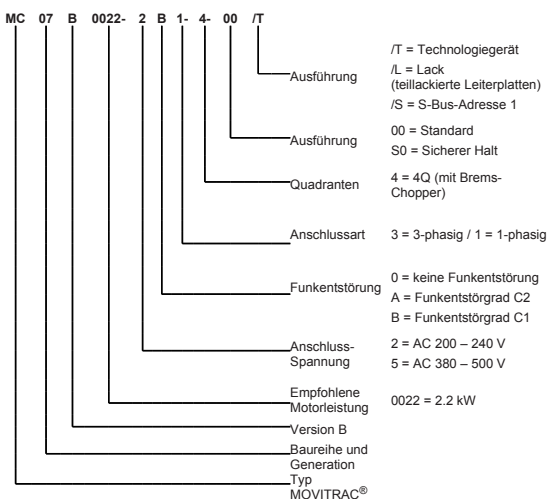
Die Anteile der drehzahlveränderbaren Drehstromantriebe mit Umrichter-technik nehmen kontinuierlich zu und bieten neben der maschinenschonenden Antriebstechnologie auch die Möglichkeiten Anlagen- und Maschinenkonzepte auf die Prozessabläufe zu optimieren. Durch die Breite dieser Applikationsfelder zeigt es sich aber auch, dass sich mit einer universellen Umrichterklasse weder die technologischen noch wirtschaftlichen Anforderungen zufriedenstellend abdecken lassen.

Die Aufteilung der Antriebselektronik für asynchrone Drehstrommotoren erfolgt in Standardumrichter für einfache Anwendungen z. B. der Fördertechnik und in Applikationsumrichter für komplexere Technologieanwendungen wie z. B. Positionier- und Handlingsanwendungen. Diese Gerätedifferenzierung erlaubt die Skalierung auf die unterschiedlichsten Anwendungen bei dem geforderten Kostenrahmen.

Bezüglich Bedienung, Parametrierung, Diagnose und Einbindung in Automatisierungskonzepte muss für den Anwender und Betreiber eine geräteübergreifende und somit durchgängige Engineering- und Kommunikationsunterstützung bestehen. Engineering-Tools für Projektierung, Parametrierung und Inbetriebnahme, sowie die Verfügbarkeit von Kommunikations-Schnittstellen (Feldbusse und Industrial Ethernet) bieten dem Anwender die lösungsorientierte und somit geräteunabhängige Benutzerschnittstelle.

3.2 Typenbezeichnung

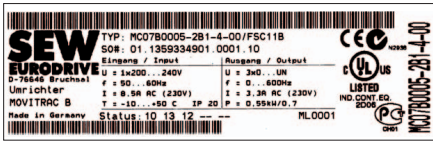
Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





3.3 Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:



3185547659

Eingang	U	Netzennspannung
	I	Netz-Nennstrom 100 % Betrieb
	f	Netzennfrequenz
Ausgang	U	Ausgangsspannung 100 % Betrieb
	I	Ausgangs-Nennstrom 100 % Betrieb
	f	Ausgangsfrequenz
T		Umgebungstemperatur
P Motor		Empfohlene Motorleistung 100 % Betrieb

Der Gerätestatus steht über dem unteren Barcode. Er dokumentiert die Hardware- und Software-Stände des Geräts.



4 MOVITRAC® LTE-B

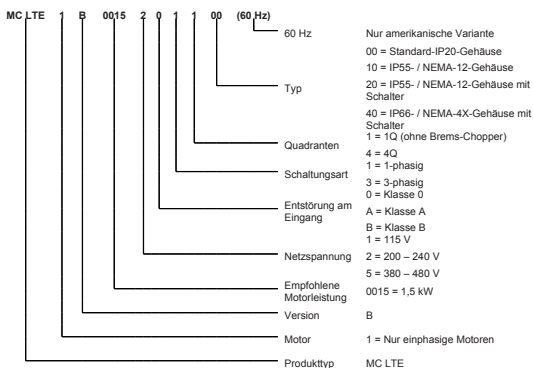
4.1 Technologie

Die MOVITRAC® -LTE-B-Familie besteht aus einer Reihe von Produkten in 3 Größen für die Realisierung von kostengünstigen und einfach zu bedienenden Antrieben mit 3-phasigen Induktionsmotoren im Leistungsbereich von 0,37 kW bis 7,5 kW.

MOVITRAC® LTE-B regelt die Drehzahl des Motors mit einer Spannungs-/Frequenzsteuerung. Eine digitale Steuerung kombiniert mit neuester IGBT-Leistungshalbleitertechnik sorgt für eine kompakte und robuste Lösung für universelle Antriebsanwendungen. Das Produkt ist für einfache Bedienung und Installation ausgelegt und bietet eine benutzerfreundliche Programmierung und Inbetriebnahme. Dadurch werden die Gesamtkosten der Antriebslösung minimiert.

4.2 Typenbezeichnung

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:

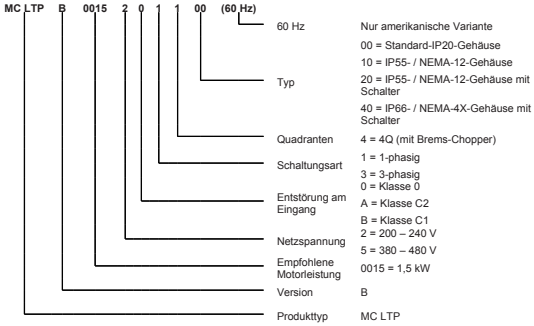




5 MOVITRAC® LTP-B

5.1 Typenbezeichnung

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





6 Asynchrone Drehstrommotoren

6.1 Beschreibung DR.- und EDR.-Drehstrommotoren

Motor

Der Asynchronmotor besteht aus einem Stator mit einer Dreiphasenwicklung und einem geblechten Rotor. Die Rotornuten sind üblicherweise mit Aluminium ausgegossen und über einen Kurzschlussring an den Stirnseiten kurzgeschlossen. Es sind auch Varianten mit Kupferdruckguss verfügbar. Über die Anzahl der Pole kann die Nenndrehzahl bei Netzfrequenz festgelegt werden.

Die Hauptvorteile lassen sich wie folgt beschreiben:

- lange Lebensdauer
- wartungsarm (kein Bürstenverschleiß)
- kurzzeitig stark überbelastbar
- nahezu konstante Drehzahl (kein "Durchgehen" im Leerlauf)
- vergleichsweise geringe Herstellkosten

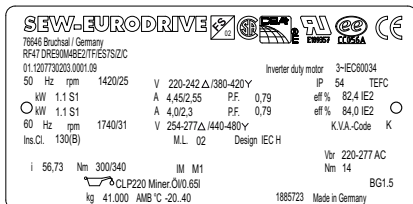
Folgende Abbildung zeigt einen Drehstrommotor DR..:





6.2 Typenschild DRE-Getriebemotor mit Bremse

Folgende Abbildung zeigt beispielhaft ein Typenschild:

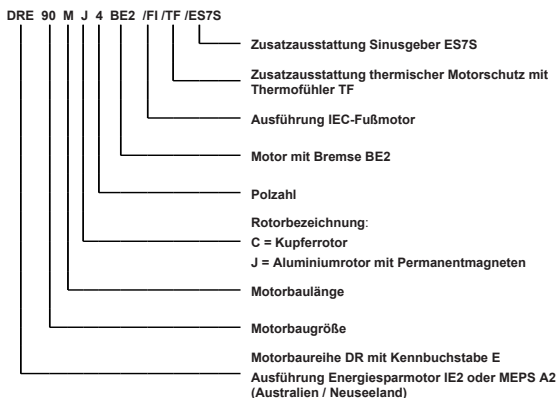


9007201693954571

Die Kennzeichen am oberen Rand des Typenschildes sind nur dann vorhanden, wenn der Motor entsprechend zertifiziert ist oder entsprechende Komponenten enthält.

6.3 Typenbezeichnung DR.-Drehstrom-Bremsmotor

Folgendes Diagramm zeigt beispielhaft eine Typenbezeichnung:





6.4 Typenschilder EDR.-Motor

EDRE-Motor in Kategorie 2GD

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE		VIKEX		CE	
76646 Bruchsal / Germany		PTB 10 ATEX 1234 / 01		0102	
EDRE90M4/2GD					
01.1151928301.0001.09		PTB 10 ATEX 1234 / 01		eff % 82,5	
Hz	50	r/min	1430	V	220-240 Δ / 380-420 Y
kW	1,5	A	3,48	cosφ	0,77
tEs	16				
IA/IN	6,9				
Vbr		I _{HAC}		PTB 10 ATEX 1234 / 02	eff % 86,4
Nm		II2G Ex e IICT3 Gb		II2D Ex tb IIIC T120°C Db	
Kundenartikel-Nr.		13A47B911			
IM	B3	IP	55	Iso.Kl.	155 (F)
kg	19	Ta	-20...+40 °C	UTIL	130 (B)
Jahr		2010			
Made in Germany					

2439213579

Die Kennzeichen am oberen Rand des Typenschildes sind nur dann vorhanden, wenn der Motor entsprechend zertifiziert ist oder entsprechende Komponenten enthält.

EDRE-Motor mit Frequenzumrichter

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE		Ex		CE	
76646 Bruchsal / Germany		PTB 10 ATEX 1234 / 02X		0102	
EDRE90M4 / 2GD					
01.1151928301.0001.09		PTB 10 ATEX 1234 / 02X			
Hz	5	10	25	50	87
r/min	135	225	750	1435	2541
V	23	46	129	230	400
A	3	6,2	6,8	6,8	6,8
Nm	2,9	9,8	11,9	11,9	11,9
V	40	80	220	400	400
A	2,1	3,6	4	4	2,3
Nm	2,9	9,8	11,9	11,9	6,8
01885828		3-IEC0034		Made in Germany	

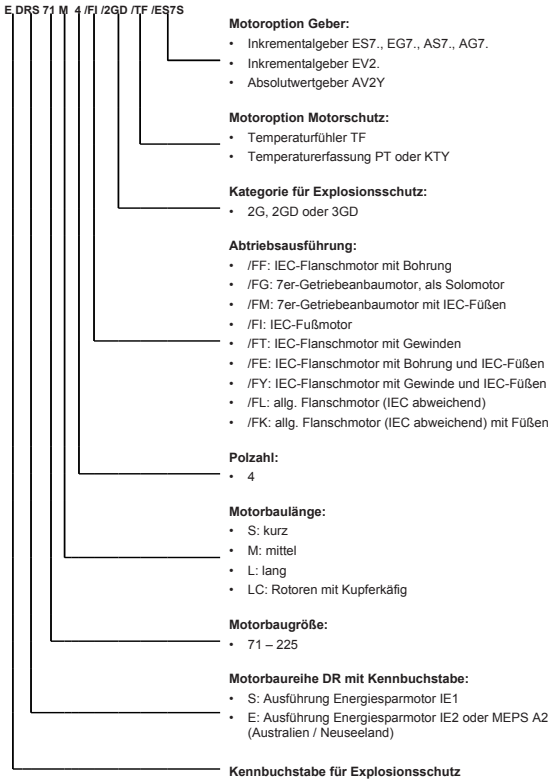
9007202350032139



6.5 Typenbezeichnungen EDR.-Motor

Drehstrommotor EDR..

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





6.6 Beschreibung asynchrone Servomotoren DRL

Beschreibung

Asynchrone Servomotoren sind das Bindeglied zwischen den klassischen Drehstrom-Asynchrommotoren für Netz- und Umrichterbetrieb und den höchst dynamischen synchronen Servomotoren mit Permanentmagneten.



2998238987

Ausführung der DRL-Motoren

Asynchrone Servomotoren der Baureihe DRL sind ein Antriebspaket, gebildet aus den vielfältigen Möglichkeiten des DR-Motorbaukastens.

Das Antriebspaket enthält in der Grundauführung immer

- einen Geber, Sinussignale und mit elektronischem Typenschild
- den thermischen Motorschutz
- ein Dynamikpaket
- einen großzügigen Anschlussbereich
- eine optimale Ausprägung der Wicklung hinsichtlich Drehzahl.

Hinzuwählbar sind je nach Anwendung und Erfordernis der Applikation

- ein Fremdlüfter
- der Anschluss über Steckverbinder anstelle Klemmenkasten
- die Temperaturerfassung
- und anderes mehr.

Anstelle der Elemente der Grundauführung können Alternativen ausgesucht werden, z. B. anstelle des Sinusgebers einen Absolutwertgeber.



6.7 Typenübersicht der DR.-Motorenbaureihe

Drehstrommotor der Baureihe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Drehstrommotoren:

Bezeichnung	
DRS..	Motor, Standard-Efficiency IE1, 50 Hz
DRE..	Energiesparmotor, High-Efficiency IE2, 50 Hz
DRP..	Energiesparmotor, Premium-Efficiency IE3, 50 Hz
DRL..	Asynchroner Servomotor
DRK.. ¹⁾	Einphasenbetrieb mit Betriebskondensator
DRM.. ¹⁾	Drehfeldmagnet: Drehstrommotor für den Betrieb bei Drehzahl $n = 0$
71 – 315	Baugrößen: 71 / 80 / 90 / 100 / 112 / 132 / 160 / 180 / 200 / 225 / 315
K – L	Baulängen: K = sehr kurz / S = kurz / M = mittel / L = lang MC / LC = Rotoren mit Kupferkäfig
2, 4, 6, 8/2, 8/4	Polzahl

1) in Vorbereitung

Abtriebsausführungen

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Abtriebsausführungen:

Bezeichnung	Option
/FI	IEC-Fußmotor mit Angabe der Achshöhe
/FG	7er-Getriebeanbaumotor, als Solomotor
/FF	IEC-Flanschmotor mit Bohrung
/FT	IEC-Flanschmotor mit Gewinden
/FL	allgemeiner Flanschmotor (IEC abweichend)
/FM	7er-Getriebeanbaumotor mit IEC-Füßen, ggf. Angabe der Achshöhe
/FE	IEC-Flanschmotor mit Bohrung und IEC-Füßen, ggf. Angabe der Achshöhe
/FY	IEC-Flanschmotor mit Gewinde und IEC-Füßen, ggf. Angabe der Achshöhe
/FK	allg. Flanschmotor (IEC abweichend) mit Füßen, ggf. Angabe der Achshöhe
/FC	C-Face Flanschmotor, Maße in Zoll



Mechanische Anbauten

Folgende Tabelle zeigt die möglichen mechanischen Anbauten:

Bezeichnung	Option
BE..	Federdruckbremse mit Größenangabe
HR	Handlüftung der Bremse, selbsttätig rückspringend
HF	Handlüftung der Bremse, feststellbar
/RS	Rücklaufsperre
/MSW	MOVI-SWITCH®
/MI	Motor-Identifizierungsmodul für MOVIMOT®
/MM03 – MM40	MOVIMOT®
/MO	MOVIMOT®-Option(en)

Temperaturfühler / Temperaturerfassung

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Temperaturschutze:

Bezeichnung	Option
/TF	Temperaturfühler (Kaltleiter oder PTC-Widerstand)
/TH	Thermostat (Bimetallschalter)
/KY	Ein KTY84 – 130-Sensor
/PT	Ein / drei PT100-Sensor(en)

Geber

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Geber:

Bezeichnung	Option
/ES7S /EG7S /EH7S /EV7S	Anbau-Drehzahlgeber mit Sin/Cos-Schnittstelle
/ES7R /EG7R /EH7R	Anbau-Drehzahlgeber mit TTL(RS-422)-Schnittstelle, U = 9 – 26 V
/EI7C	Einbau-Drehzahlgeber mit HTL-Schnittstelle
/EI76 /EI72 /EI71	Einbau-Drehzahlgeber mit HTL-Schnittstelle und 6 / 2 / 1 Periode(n)
/AS7W /AG7W	Anbau-Absolutwertgeber, RS-485-Schnittstelle (Multi-Turn)
/AS7Y /AG7Y /AH7Y	Anbau-Absolutwertgeber, SSI-Schnittstelle (Multi-Turn)
/ES7A /EG7A	Anbauvorrichtung für Drehzahlgeber aus dem SEW-Portfolio
/XV.A	Anbauvorrichtung für Fremd-Drehzahlgeber
/XV..	Angebaute Fremd-Drehzahlgeber



Anschlussalternativen

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Anschlussarten:

Bezeichnung	Option
/IS	Integrierter Steckverbinder
/ASB.	Angebauter Steckverbinder HAN 10ES am Klemmenkasten mit Zweibügelverriegelung (motorseitig Käfigzugfedern)
/ACB.	Angebauter Steckverbinder HAN 10E am Klemmenkasten mit Zweibügelverriegelung (motorseitig Crimp-Kontakte)
/AMB. /ABB. /ADB. /AKB.	Angebauter Steckverbinder HAN Modular 10B am Klemmenkasten mit Zweibügelverriegelung (motorseitig Crimp-Kontakte)
/ASE.	Angebauter Steckverbinder HAN 10ES am Klemmenkasten mit Einbügelverriegelung (motorseitig Käfigzugfedern)
/ACE.	Angebauter Steckverbinder HAN 10ES am Klemmenkasten mit Einbügelverriegelung (motorseitig Crimp-Kontakte)
/AME. /ABE. /ADE. /AKE.	Angebauter Steckverbinder HAN Modular 10B am Klemmenkasten mit Einbügelverriegelung (motorseitig Crimp-Kontakte)
/KCC	Reihenklemme mit Käfigzugfedern (für DR.71 – DR.132)
/KC1	C1-Profil-konformer Anschluss des Elektrohängebahn-Antriebes DR80 (VDI Richtlinie 3643) (für DR71, 80)

Lüftung

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Lüftung:

Bezeichnung	Option
/V	Fremdlüfter
/Z	Zusätzliche Schwungmasse (schwerer Lüfter)
/AL	Metall-Lüfter
/U	Unbelüftet (ohne Lüfter)
/OL	Unbelüftet (geschlossene B-Seite)
/C	Schutzdach für die Lüfterhaube
/LF	Luftfilter
/LN	Geräuschreduzierte Lüfterhaube (für DR.71 – 132)

Lagerung

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Lagerungen:

Bezeichnung	Option
/NS	Nachschmiereinrichtung (nur für DR.315)
/ERF	Verstärkte Lagerung A-seitig mit Rollenlager (nur für DR.315)
/NIB	Isolierte Lagerung B-seitig (nur für DR.315)



Condition Monitoring

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Überwachungseinheiten:

Bezeichnung	Option
/DUB	Diagnostic Unit Brake = Bremsenüberwachung
/DUV	Diagnostic Unit Vibration = Vibrationssensor

Explosionssgeschützte Motoren

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der explosionsgeschützten Drehstrommotoren:

Bezeichnung	Option
/2GD	Motoren gemäß 94/9/EG, Kategorie 2 (Gas / Staub)
/3GD	Motoren gemäß 94/9/EG, Kategorie 3 (Gas / Staub)
/VE	Fremdlüfter für Motoren gemäß 94/9/EG, Kategorie 3 (Gas / Staub)

Weitere Zusatzausführungen

Folgende Tabelle zeigt weitere mögliche Ausführungsarten:

Bezeichnung	Option
/DH	Kondenswasserbohrung
/RI	Verstärkte Wicklungsisolation
/RI2	Verstärkte Wicklungsisolation mit erhöhter Widerstandsfähigkeit gegen Teilentladung
/2W	Zweites Wellenende am Motor / Bremsmotor



7 Synchrone Servomotoren

7.1 CMP- / CMPZ-Motoren

Beschreibung CMP-Motoren

Die Servomotorenreihe CMP vereint hohe Dynamik, hohe Drehmomente und Präzision in kompakter Bauform.

Durch den innovativen Aufbau mit modernster Wickel- und Magnettechnik wird auf engstem Bauraum ein Motorsystem mit optimaler Dynamik und besten Regeleigenschaften erreicht. Durch den vergossenen Stator wird der Motor gegenüber Vibrationen und Feuchtigkeitseintritt geschützt.

Die CMP-Servomotoren sind mit dem Mehrachs-Servoverstärker MOVIAXIS® und dem Antriebsumrichter MOVIDRIVE® kombinierbar.



2997677835

Beschreibung CMPZ-Motoren

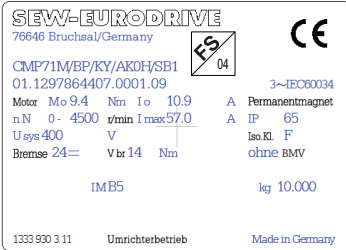
Die synchronen Servomotoren CMPZ sind mit einer internen Zusatzschwingmasse versehen. Diese Motoren vereinen hohe Drehmomente, Präzision in kompakter Bauform und besonders gute Regeleigenschaften bei hohen externen Massen. Durch das interne höhere Trägheitsmoment wird auch eine kleinere Übersetzung im Getriebe möglich.

Zusätzlich zu den oben angeführten Eigenschaften der CMP-Motoren sind die CMPZ-Motoren optional mit einer leistungsstarken Arbeitsbremse mit hohem Arbeitsvermögen mit optionaler Handlüftung verfügbar.



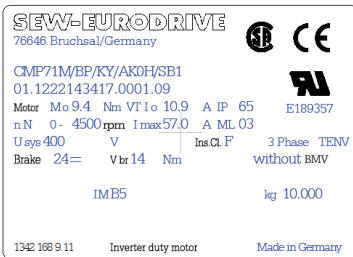
Typenschild CMP-Motor

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:.



Das FS-Logo ist nur dann auf dem Typenschild, wenn sicherheitsbewertete Komponenten zum Einsatz kommen.

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild mit den Zulassungen UL, CSA:



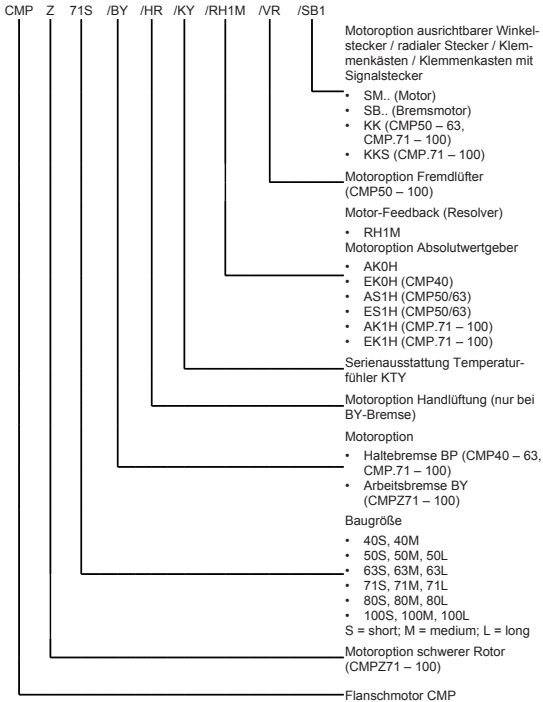
Anbringung des Typenschildes.





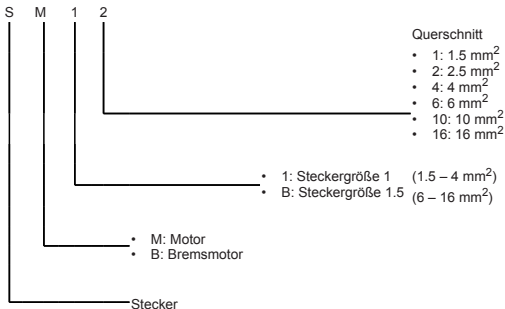
Typenbezeichnung eines Servomotors

Das folgende Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:



Typenbezeichnung der Steckverbinder

Das folgende Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:

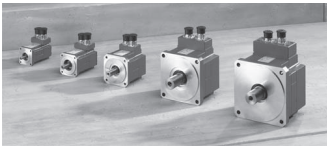




7.2 CMDV-Motoren

Beschreibung der CMDV-Motoren

Die kompakten Servomotoren CMDV sind gehäuselos und konvektionsgekühlt und bieten Stillstandsmomente von 0,3 Nm – 32 Nm bei einer sechsfachen Überlastfähigkeit. Mit der kräftigen Lagerung und dem schwingungsarmen Aufbau werden diese Motoren zur Idealbesetzung in Anwendungen mit geringem Einbauraum und bei direkt angetriebenen Servo-Anwendungen.



3659907979

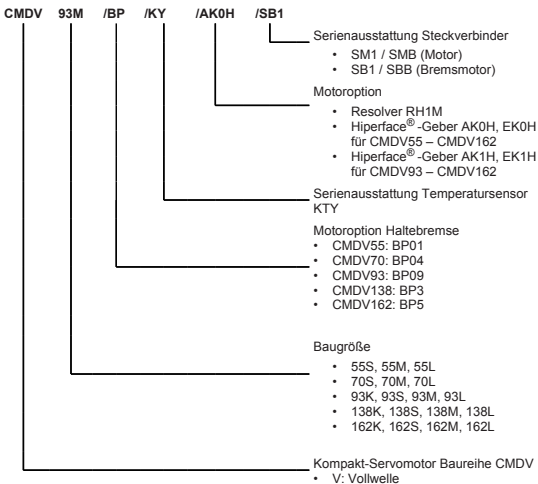
Typenschild CMDV-Motor

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE				CE	
76646 Bruchsal/Germany					
CMDV93M/KY/AK0H/SM1				3~IEC60034	
01.1297864407.0001.10					
Motor Mo	4.4	Nm I o	2.65	A	Permanentmagnet
n N	0 - 1200	r/min I max	16,10	A	IP 65
U sys	400	V			iso.Kl. F
Bremse		V br			
IMB5				kg	4,7
1333 930 3 11				Umrichterbetrieb	
				Made in Germany	

Typenbezeichnung eines Servomotors

Das folgende Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:

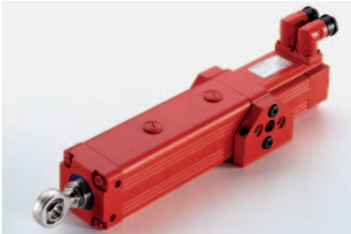




7.3 Elektrozyylinder CMS

Beschreibung

Elektrozyylinder der Baureihe CMS sind mit Permanentmagnetläufern ausgestattet und arbeiten besonders präzise, kraftvoll und schnell. Kombiniert mit Antriebselektronik von SEW-EURODRIVE entstehen wirtschaftliche, energiesparende Antriebslösungen, die hohe Prozess-Sicherheit im Anlagenbetrieb gewährleisten und einfach in vorhandene Automatisierungssysteme, wie z. B. Schweißanlagen und Robotikanlagen, einzubinden sind.




2997873547

Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE				CE	
76646 Bruchsal / Germany					
CMS71L/BS/TF/AS1H/SB1					
01.12345678.01.0001.06				3-IEC60034	
Motor	M ₀ 9.5	Nm	I ₀ 6.2	A	Permanentmagnete
Fpk	17	kN	I _{max} 25.0	A	IP 45
U Sys	400	V	°C -20...+40		Iso.KL 155 (F)
nN	3000	r/min	ne pk 3000	r/min	kg 17.0
Bremse	24	Vbr	19	Nm	IM M0
Spindel	KGT	P 10	mm/r	Hub 200	m
Fuchs RENOLIT CX-TOM15					
0594 927 0		Umrichterbetrieb		Made in Germany	

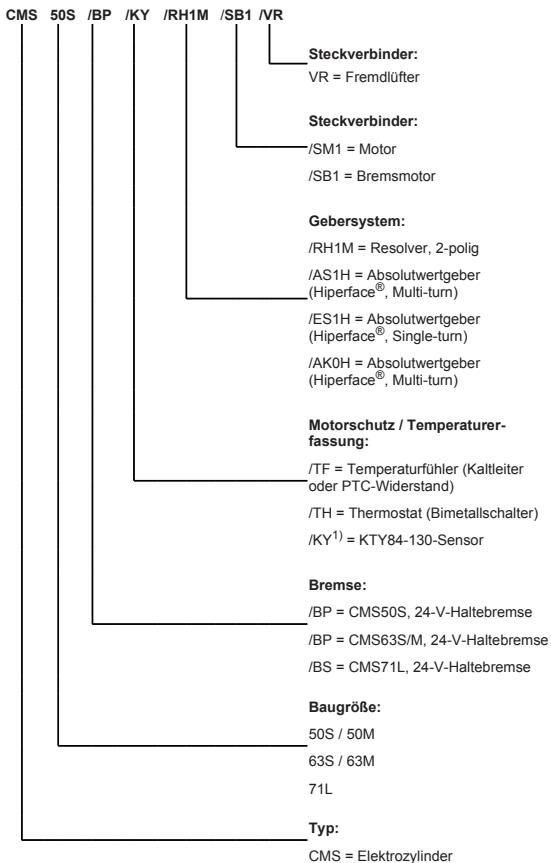
3543587339

Typ	Motortyp
Nr.	Fabrikationsnummer
M₀	Stillstands Drehmoment (thermisches Dauerdrehmoment bei Drehzahlen 5-50 U/min)
I₀	Stillstandsstrom
Fpk	Spitzenvorschubkraft
I_{max}	Maximal zulässiger Motorstrom
IP	Schutzart
U Sys	Motorspannung
°C	Umgebungstemperaturbereich
Iso.L.	Wärmeklasse
nN	Bemessungsdrehzahl
ne pk	Maximal mechanisch zulässige Drehzahl
kg	Gewicht
Bremse	Nennspannung der Bremse / Bremsmoment
Spindel	Spindel-Typ
P	Spindelsteigung
Hub	Hublänge
IM	Bauform
	Schmierstoff



Typenbezeichnung

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:



1) der CMS50 und CMS63 ist nur mit KTY verfügbar



7.4 Synchrone Linearmotoren SL2

Beschreibung



2997988619

Die synchronen Linearmotoren SL2 sind in den 3 Ausführungen SL2-Basic, SL2-Advance-System und SL2-Power-System für die Geschwindigkeitsklassen 1, 3 und 6 m/s verfügbar. Die Sekundärteile sind in unterschiedlichen Längen erhältlich und können einfach aneinandergereiht werden, um längere Verfahrstrecken zu realisieren. SL2-Advance-System unterscheidet sich von SL2-Basic im Wesentlichen durch die verbesserte Kühlung mittels einer Montagekühlbrücke. Die Ausführung SL2-Power-System zeichnet sich durch eine weitere Leistungssteigerung aus, die durch Einsatz eines Fremdlüfters erreicht wird.

Typenschild

SL2-Basic

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

[1]

SL2 – P050VS – 030 – T – B – KVX1 – 490 – 00

[3]

[4]

[2]

AB 01.30758540.03.0001.04

561433

Sach-Nr. 13326414

F_{PEAK} [N] :

F₁ [N] :

F_{nenn} [N] :

k_e [vs/m] :

R_{U-V} [W] :

I_{PEAK} [A] :

I₁ [A] :

I_{nenn} [A] :

k_f [N/A] :

L_{U-V} [mH] :

Iso.Kl.

IP65

U [V_{DC}] :

v_{nenn} [m/s] :

m [kg] :

Bruchsal / Germany

CE

SEW

EURODRIVE


[1] = Typenschlüssel	F_{Peak} = Spitzenkraft
[2] = Kundenauftragsnummer	F_1 = Maximalkraft, die bis v_1 zur Verfügung steht
[3] = Fertigungsnummer	F_{nenn} = Dauerkraft
[4] = Sachnummer	k_e = Spannungskonstante
	R_{U-V} = Wicklungswiderstand ¹⁾
	I_{PEAK} = Maximalstrom
	I_1 = Strom bei F_1
	I_{nenn} = Nennstrom
	k_f = Kraftfaktor
	L_{U-V} = Induktivität ¹⁾
	Iso.KL. = Isolierstoffklasse
	IP = Schutzart
	U = Spannung
	m = Masse
	v_{nenn} = Geschwindigkeit, bis zu der die Nennkraft zur Verfügung steht

1) Für die Inbetriebnahme wird der halbe Leiter-Wert (UV-Wert) verwendet.



SL2-Advance System, SL2-Power System

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE					
76646 Bruchsal/Germany					
Type	SL2-P050S-30-T-P-SSXS-490-00				
No.	01.1234567801.0001.06				
F _{peak}	1300 N	I _{peak}	11.8 A	kg	12.3
F ₁	1000 N	I ₁	8.7 A	IP	54
F _N	760 N	I _N	6.1 A		
k _e	76 vs/m	k _f	131 N/A		
R _{U-V}	7.0 Ω	L _{U-V}	45.0 mH		
U	490 V _{DC}	Ins.Cl.	B		
V _N	3.4 m/s	Part-No.			
1332783 6		Made in Germany			

Type	=	Typenschlüssel
No.	=	Kundenauftragsnummer
F _{Peak}	=	Spitzenkraft
F ₁	=	Maximalkraft, die bis v ₁ zur Verfügung steht
F _N	=	Dauerkraft
k _e	=	Spannungskonstante
R _{U-V}	=	Wicklungswiderstand ¹⁾
U	=	Spannung
V _N	=	Geschwindigkeit, bis zu der die Nennkraft zur Verfügung steht
I _{PEAK}	=	Maximalstrom
I ₁	=	Strom bei F ₁
I _N	=	Nennstrom
k _f	=	Kraftfaktor
L _{U-V}	=	Induktivität ²⁾
Ins.Cl.	=	Isolierstoffklasse
Part-No.	=	Sachnummer
kg	=	Masse
IP	=	Schutzart

1) Für die Inbetriebnahme wird der halbe Leiter-Wert (UV-Wert) verwendet.

2) Für die Inbetriebnahme wird der halbe Leiter-Wert (UV-Wert) verwendet.

Sekundärteil

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

[1] **SL2 – S050 – 128**

[2] AB 01.30758450.03.0002.04

[5] Sach-Nr. 13327046

561433

[4]

SEW
EURODRIVE
Bruchsal / Germany

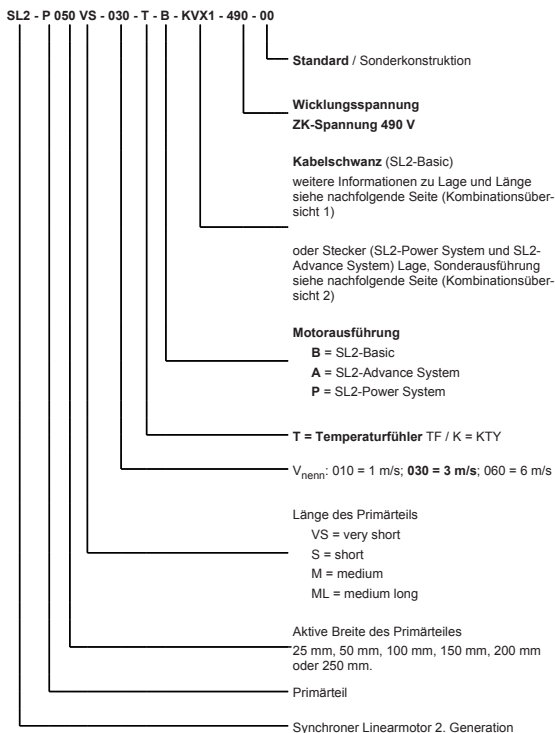
[1]	=	Typenschlüssel
[2]	=	Kundenauftragsnummer
[3]	=	Herstelldatum
[4]	=	Fertigungsnummer
[5]	=	Sachnummer



Typenbezeichnung

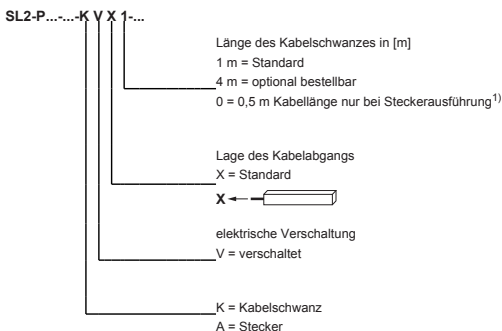
Primärteil

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:



Kombinationsübersicht für SL2-Basic / Kabelschwanz

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:

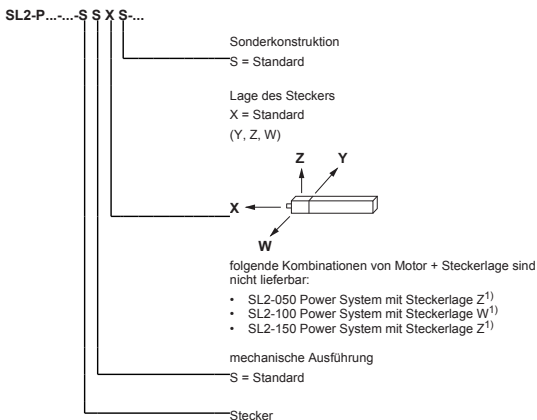


1) Steckerausführung AVX0 bezieht sich auf 0,5 m Kabelschwanz mit konfektioniertem Stecker



Kombinationsübersicht für SL2-Advance System und SL2-Power System / Steckerlage

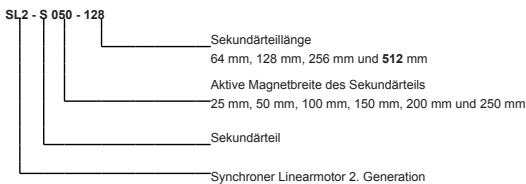
Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:



1) Störkollision mit M12 24-V-Stecker

Sekundärteil

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:

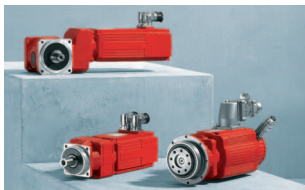




8 Synchrone Servo-Getriebemotoren

8.1 Beschreibung

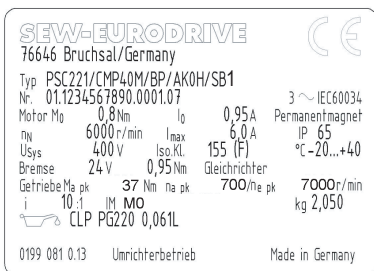
Folgende Abbildung zeigt Servo-Getriebemotoren:



8.2 Typenschild Servo-Getriebemotor

Typenschild Servo-Getriebemotor PS.C..

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild für einen Getriebemotor:



3613171339

i	Getriebeübersetzung	n_N	[1/min]	Bemessungsdrehzahl
IM	Angabe der Bauform	M_o	[Nm]	Bemessungsdrehmoment
IP	Schutzart	I_o	[A]	Bemessungsstrom
n_{epk}	[1/min] maximal zulässige Eintriebsdrehzahl	I_{max}	[A]	maximal zulässiger Strom
n_{apk}	[1/min] maximal zulässige Abtriebsdrehzahl	f_N	[Hz]	Nennfrequenz
M_{apk}	[Nm] maximal zulässiges Abtriebsdrehmoment	U_{max}	[V]	maximal zulässige Spannung

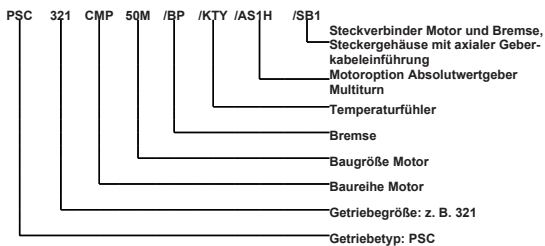
Das Typenschild ist bei Servo-Getriebemotoren auf dem Servomotor befestigt!



8.3 Typenbezeichnung

Typenbezeichnung Servo-Getriebemotor PS.C..

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung für einen Getriebemotor:





9 Getriebe und Adapter

9.1 Beschreibung R-, F-, K-, S-, W-Getriebe

Das Niveau für das Drehmoment und die zulässigen Querkkräfte liegen im Verhältnis zum Bauvolumen unvergleichlich hoch. Möglich wurde dies durch die kompakten und sehr verwindungssteifen Gehäuse mit geringem Gewicht und optimalem Kraftfluss. Die Dichtflächen sind von jeglicher Belastung befreit, weil die Kraft durch das ungeteilte Gehäuse verläuft.

Für maximale Sicherheit in der Anwendung sind bei allen Getriebemotoren die Welle-Nabe-Verbindungen formschlüssig ausgeführt. Und für präzise Positionieraufgaben gibt es die Stirnrad-, Flach- und Kegelradgetriebemotoren auch in spielreduzierter Ausführung.

Folgende Abbildung zeigt die R-, F-, K-, S- und W-Getriebe:



9.2 Ausführungsarten und Optionen – R-, F-, K-, S-, W-Getriebe

Im Folgenden sind die Typenbezeichnungen der R-, F-, K-, S-, W-Getriebe und deren Optionen aufgeführt.

Stirnradgetriebe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Stirnradgetriebe:

Bezeichnung	
RX..	Einstufige Fußausführung
RXF..	Einstufige B5-Flanschausführung
R..	Fußausführung
R..F	Fuß- und B5-Flanschausführung
RF..	B5-Flanschausführung
RZ..	B14-Flanschausführung
RM..	B5-Flanschausführung mit verlängerter Lagernabe



Flachgetriebe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Flachgetriebe:

Bezeichnung	
F..	Fußausführung
FA..B	Fußausführung und Hohlwelle
FH..B	Fußausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
FV..B	Fußausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
FF..	B5-Flanschausführung
FAF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle
FHF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
FVF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
FA..	Hohlwelle
FH..	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
FT..	Hohlwelle mit TorqLOC®-Klemmverbindung
FV..	Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
FAZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle
FHZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
FVZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480

Kegelradgetriebe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Kegelradgetriebe:

Bezeichnung	
K..	Fußausführung
KA..B	Fußausführung und Hohlwelle
KH..B	Fußausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
KV..B	Fußausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
KF..	B5-Flanschausführung
KAF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle
KHF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
KVF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
KA..	Hohlwelle
KH..	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
KT..	Hohlwelle mit TorqLOC®-Klemmverbindung
KV..	Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480
KAZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle
KHZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
KVZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle mit Vielkeilverzahnung nach DIN 5480



Schneckengetriebe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Schneckengetriebe:

Bezeichnung	
S..	Fußausführung
SF..	B5-Flanschausführung
SAF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle
SHF..	B5-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
SA..	Hohlwelle
SH..	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
ST..	Hohlwelle mit TorqLOC®-Klemmverbindung
SAZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle
SHZ..	B14-Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe

SPIROPLAN®-Getriebe

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der SPIROPLAN®-Getriebe:

Bezeichnung	
W..	Fußausführung
WF..	Flanschausführung
WAF..	Flanschausführung und Hohlwelle
WA..	Hohlwelle
WA..B	Fußausführung und Hohlwelle
WH..B	Fußausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
WHF..	Flanschausführung und Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
WH..	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
WT..	Hohlwelle mit TorqLOC®-Klemmverbindung



Optionen

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Optionen für R-, F- und K-Getriebe:

Bezeichnung	
/R	Spielreduziert

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Optionen für K-, S- und W-Getriebe:

Bezeichnung	
/T	Mit Drehmomentstütze

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Optionen für F-Getriebe:

Bezeichnung	
/G	Mit Gummipuffer

Condition Monitoring

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Überwachungseinheiten:

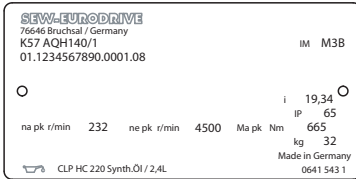
Bezeichnung	Option
/DUO	Diagnostic Unit Oil = Ölalterungssensor
/DUV	Diagnostic Unit Vibration = Schwingungssensor



9.3 Typenschild / Typenbezeichnung

Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

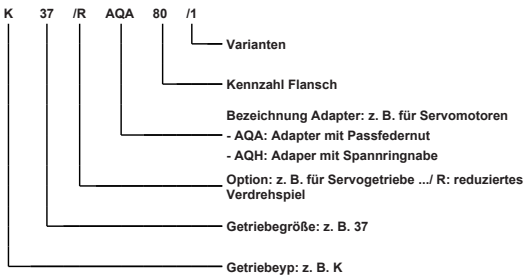


624901899

i		Getriebeübersetzung
IM		Angabe der Bauform
IP		Schutzart
n_{epk}	[1/min]	maximal zulässige Eintriebsdrehzahl
n_{apk}	[1/min]	maximal zulässige Abtriebsdrehzahl
M_{apk}	[Nm]	maximal zulässiges Abtriebsdrehmoment

Typenbezeichnung

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





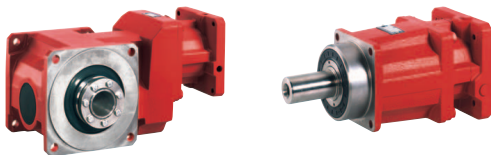
9.4 Beschreibung – BS.F-, PS.F-, PS.C-Getriebe

Höhere Verarbeitungsgeschwindigkeiten, gesteigerte Genauigkeit und größere Beschleunigungen sind die Merkmale der BS.F-, PS.F-, PS.C-Getriebe. Verbunden mit konstant geringen Verdrehspielen, großer Steifigkeit und hoher Wirtschaftlichkeit, bilden diese hochpräzisen und sehr leistungsstarken Servogetriebe die Basis für vielfältige Servoantriebe.

Folgende Merkmale zeichnen die Servogetriebe zusätzlich aus:

- **Motordirektanbau:**
Formschlüssiger direkter Anbau (ohne Klemmadapter) der SEW-Servomotoren CMP, CM und DS
- **Motoradapter:**
Motoradapter EPH für Servo-Planetengetriebe PS.F und PS.C, Motoradapter ECH für Servo-Planetengetriebe PS.C und Motoradapter EBH für Servo-Kegelradgetriebe BS.F
- **Spielreduziert:**
Optional für Servo-Planetengetriebe PS.F und Servo-Kegelradgetriebe BS.F mit deutlich kleinerem Verdrehspiel
- **Minimiertes Verdrehspiel:**
Optional für Servo-Planetengetriebe PS.F mit nochmals reduziertem Verdrehspiel

Folgende Abbildungen zeigen die BS.F- und PS.F-Getriebe:





9.5 Ausführungsarten und Optionen – BS.F-, PS.F- und PS.C-Getriebe

Kegelradgetriebe BS.F

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Kegelradgetriebe BS.F:

Bezeichnung	
BSF..	Vollwelle ohne Passfeder
BSKF..	Vollwelle mit Passfeder
BSBF..	Vollwelle mit Flanschblockwelle
BSHF..	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
BSAF..	Hohlwelle mit Passfedernut
BSKF..B	Vollwelle mit Passfeder und fuß- / stirnseitiger Befestigung
BSBF..B	Vollwelle mit Flanschblockwelle und fuß- / stirnseitiger Befestigung
BSHF..B	Hohlwelle mit Schrumpfscheibe und fuß- / stirnseitiger Befestigung
BSAF..B	Hohlwelle mit Passfedernut und fuß- / stirnseitiger Befestigung

Planetengetriebe PS.F

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Planetengetriebe PS.F:

Bezeichnung	
PSF..	Vollwelle ohne Passfeder
PSKF..	Vollwelle mit Passfeder
PSBF..	Vollwelle mit Flanschblockwelle

Planetengetriebe PS.C

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Planetengetriebe PS.C:

Bezeichnung	
PSC..	Vollwelle ohne Passfeder
PSKC..	B5-Abtriebsflansch, Vollwelle mit Passfeder
PSCZ..	B14-Abtriebsflansch, Vollwelle
PSKCZ..	B14-Abtriebsflansch, Vollwelle mit Passfeder

Optionen

Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Optionen für BS.F-Getriebe

Bezeichnung	
..R	Spielreduziert
..T	Drehmomentstütze
..I	Hohlwelle und Schrumpfscheibe auf der Abtriebsseite




Folgende Tabelle zeigt die möglichen Ausführungsarten der Optionen für PS.F-Getriebe

Bezeichnung	
../R	Spielreduziert
../M	Spielminimiert

9.6 Typenschild / Typenbezeichnung

Typenschild Planetengetriebe PS.C.. mit Adapter ECH..

Folgende Abbildung zeigt beispielhaft ein Typenschild:

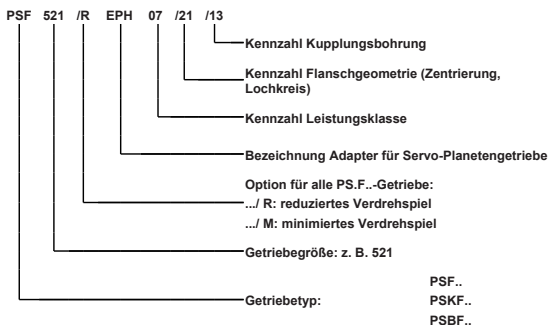
SEW-EURODRIVE					
76684 Östringen/Germany			i	10	
PSC321 ECH03/13/11			kg	5,9	
01.3215264201.0001.08			IP	65	
			IM	M0	
na pk	r/min	650	ne pk	r/min	6500
Ma pk	Nm	81			
			Made in Germany		
 CLP PG 220 Synth.Öl / 0,091L			0117 899 7		

1872039435

i	Getriebeübersetzung
IM	Angabe der Bauform
IP	Schutzart
n_{epk}	[1/min] maximal zulässige Eintriebsdrehzahl
n_{apk}	[1/min] maximal zulässige Abtriebsdrehzahl
M_{apk}	[Nm] maximal zulässiges Abtriebsdrehmoment

Typenbezeichnung Planetengetriebe PS.F.. mit Adapter EPH..


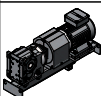

Folgendes Diagramm zeigt beispielhaft eine Typenbezeichnung:





9.7 Antriebsseitige Komponenten

Folgende Tabelle gibt eine Übersicht der abtriebsseitigen Komponenten:

IEC- oder NEMA-Adapter AM		<ul style="list-style-type: none"> • Zum Anbau von Motoren nach IEC-Norm oder NEMA • IEC-Motoren: Adapter für Baugröße 63 – 280 NEMA-Motoren: Adapter für Baugröße 56 – 365. • Formschlüssige Drehmomentübertragung erfolgt über eine durchschlagsichere Klauenkupplung.
Adapter AR mit Rutschkupplung		<ul style="list-style-type: none"> • Kraftschlüssige Drehmomentübertragung • Einstellbares Rutschmoment • Durchrutschende Kupplung bei Überlast zur Vermeidung von Schäden
Adapter mit hydraulischer Anlaufkupplung AT		<ul style="list-style-type: none"> • Adapter für schweranlaufende Anlagen • Schutz vor Überlastung während der Anlaufphase • Sanfter Anlauf • Berührungssicherer Einbau • Anbaubar sind SEW-Motoren der Baugrößen 71 – 180. Für Motoren der Baugröße 200 bis 280 stehen Kegelradgetriebe mit hydraulischer Anlaufkupplung auf Motorschwinge zur Verfügung. • Vorzugsdrehzahlen: 1400 1/min und 2800 1/min
Adapter mit hydraulischer Anlaufkupplung und Option Scheibenbremse AT../BM(G)		<ul style="list-style-type: none"> • Adapter zum definierten Abbremsen. • Die gleichstromerregte Elektromagnetscheibenbremse genügt den Sicherheitsanforderungen, bei Stromausfall zu bremsen. • Variation der Bremsmomente möglich. • Lieferbar wahlweise mit Gleich- oder Wechselspannungsanschluss • Optionale Handlüftung
Adapter mit hydraulischer Anlaufkupplung auf Motorschwinge		<ul style="list-style-type: none"> • Für Motoren ab Baugröße 200 • Optionale Bremse
Antriebsseitiger Deckel AD		<ul style="list-style-type: none"> • Für Antrieb über freies Wellenende • Antriebswellen haben metrische Abmessungen nach IEC-Norm. • Antriebswelle ist stirnseitig mit Zentrierbohrung gefertigt • Hohe Querkräfte durch solide Lagerung der Antriebswelle
Antriebsseitiger Deckel mit Motorgrundplatte AD../P		<ul style="list-style-type: none"> • Platz sparender Einbau über verstellbare Motorgrundplatte. • Parallele Anordnung zur Antriebswelle • Mit Gewindebohrungen für IEC-Normmotoren versehen
Adapter AQ für Servomotoren		<ul style="list-style-type: none"> • Zum Anbau von Servomotoren an R-, F-, K-, S- und W-Getriebe • Drehmomentübertragung über Klauenkupplung



9.8 Beschreibung Getriebe für Elektrohängebahnen

Beschreibung

Beim Betrieb von Elektrohängebahnen (EMS) werden spezielle Anforderungen an die Getriebe gestellt. SEW-EURODRIVE liefert mit den Getrieben der Typenreihen HW.. und HK.. Antriebe, die speziell an die Anforderungen aus dem Leicht- und Schwerlastbereich abgestimmt sind. Beide Getriebegruppen entsprechen in ihren Leistungsmerkmalen den jeweiligen Anforderungen, z. B. der Förderleistung, der Fördergeschwindigkeit oder der Traglast.

Alle Getriebe für Elektrohängebahnen sind zusätzlich mit integrierter Kupplung ausgerüstet.

Beide Getriebegruppen zeichnen sich durch folgende Eigenschaften aus:

- hohe zulässige Querkkräfte für höchste Traglasten
- Energieeffiziente Funktionsweise der Getriebe und Motoren
- Reproduzierbare Haltegenauigkeit durch den Einsatz von Scheibenbremsen

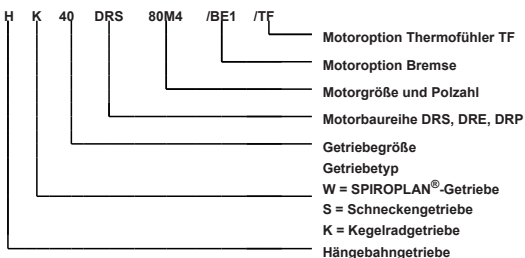
Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

i	= Getriebeübersetzung
IM	= Angabe der Bauform
IP..	= Schutzart
n_a	[1/min] = Abtriebsdrehzahl
M_a	[Nm] = Abtriebsdrehmoment

Typenbezeichnung

Folgende Abbildung zeigt eine Typenbezeichnung:





10 Industriegetriebe

10.1 Baureihe X..

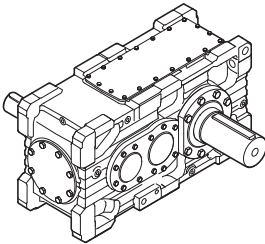
Beschreibung

Robuste und universelle Getriebebaureihe, die sich durch die feine Drehmomentabstufung den Gegebenheiten optimal anpasst. Die durchgängige Baukastensystematik setzt neue Maßstäbe hinsichtlich der Verfügbarkeit und bietet sehr breite Anwendungsmöglichkeiten für z. B. Förderanlagen, Kugelmühlen und Rührwerke. Applikationsgetriebe wie für Becherwerke runden das Programm ab.

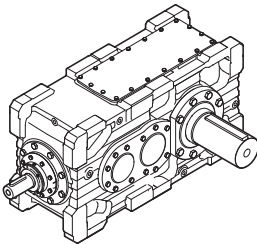
Getriebeausführung

SEW-EURODRIVE unterscheidet 3 Getriebeausführungen:

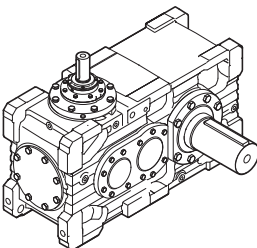
- **X.F..:** Stirnradgetriebe mit parallelen Wellen



- **X.K..:** Kegelstirnradgetriebe mit rechtwinkliger Wellenanordnung



- **X.T..:** Kegelstirnradgetriebe mit rechtwinkliger Wellenanordnung






Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

SEW-EURODRIVE		Bruchsal / Germany	
Type	X3KS190/B		
Nr. 1	01.1101687801.0001.10 / 66.1234567812		
	norm.	min.	max.
PK1 [kW]	180	36	180
MK2 [Nm]	43300	43300	43300
n1 [1/min]	1480	296	1480
n2 [1/min]	37.9	7.6	37.9
Operation instruction have to be observed!		1 : 40.61	
Made in Germany		1.5	
		FR1 [N]	
		FR2 [N]	
		FA1 [N]	
		FA2 [N]	
		Mass [kg]	
Qty of greasing points		Fans	
CLP HC460 - Synthetic Oil - 79 ltr.		IMM1-F1	
Year		2010	

9007199673386507

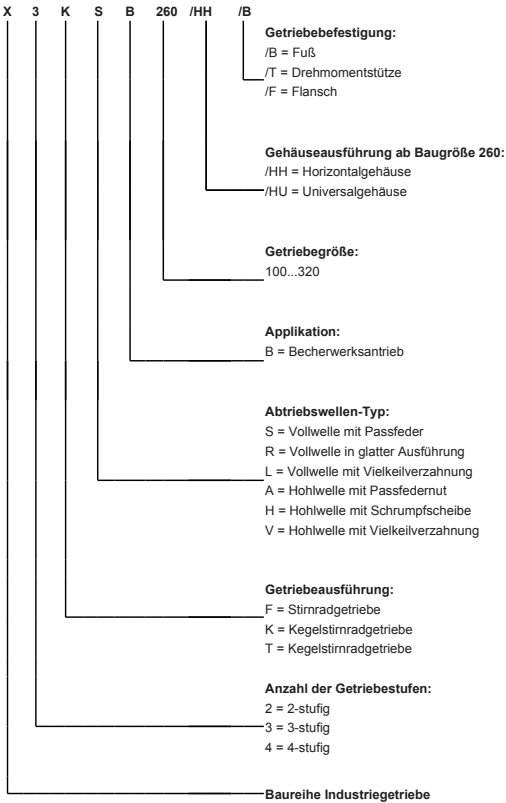
Type	Typenbezeichnung
Nr. 1	Fabrikationsnummer
P_{K1}	Betriebsleistung an der Antriebswelle (HSS)
M_{K2}	Abtriebs-Drehmoment Getriebe
n₁	Antriebsdrehzahl (HSS)
n₂	Abtriebsdrehzahl (LSS)
norm.	Normaler Betriebspunkt
min.	Betriebspunkt bei minimaler Drehzahl
max	Betriebspunkt bei maximaler Drehzahl
i	Exakte Getriebeübersetzung
F_S	Betriebsfaktor
F_{R1}	Tatsächliche Querkraft an Antriebswelle
F_{R2}	Tatsächliche Querkraft an Abtriebswelle
F_{A1}	Tatsächliche Axialkraft an Antriebswelle
F_{A2}	Tatsächliche Axialkraft an Abtriebswelle
Mass	Gewicht des Getriebes
Qty of greasing points	Anzahl der Nachschmierstellen
Fans	Anzahl der installierten Lüfter
	Ölsorte und Viskositätsklasse / Ölmenge
Year	Baujahr
IM	Raumlage und Montagefläche



Typenbezeichnungen

Beispiel: Getriebe

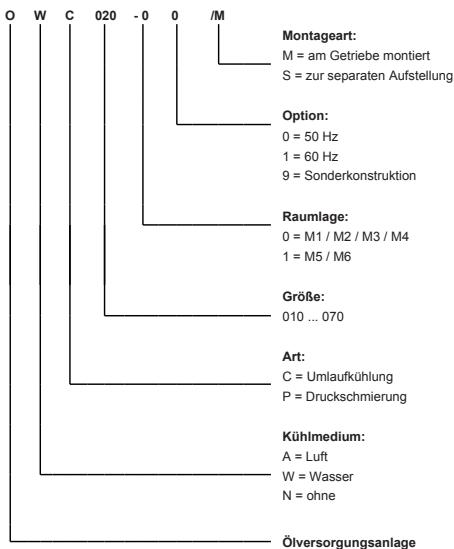
Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





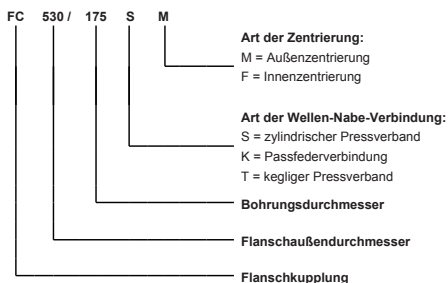
Beispiel: Ölversorgungsanlagen

Zu Kühlungs- und Schmierungszwecken kann das Getriebe mit einer Ölversorgungsanlage ausgerüstet werden. Die Typenbezeichnung baut sich folgendermaßen auf.



Beispiel: Flanschkupplungen

Die Typenbezeichnung einer Kupplungshälfte setzt sich wie folgt zusammen.





Abkürzungen für optionales Zubehör

Die Tabelle zeigt die verwendeten Abkürzungen und ihre Bedeutung.

Abkürzung	Bedeutung
/BF	Fundamentrahmen
/BS	Rücklaufsperre
/BSL	drehmomentbegrenzte Rücklaufsperre
/CCV	Wasserkühldeckel
/CCT	Wasserkühlpatrone
/F	Montageflansch
/FC	Flanschkupplung
/FAN	Lüfter
/FAN-ADV	Lüfter Ausführung Advanced
/ET	Ölausgleichsbehälter
/HH	Horizontalgehäuse
/HU	Universalgehäuse
/HSST	Durchgehende Antriebswelle
/LSST	Durchgehende Abtriebswelle
/MA	Motoradapter
/SB	Motorschwinge
/SEP	Wellenendpumpe
/T	Drehmomentstütze
/OAC	Umlaufkühlung Öl-Luft-Kühler mit Motorpumpe
/OWC	Umlaufkühlung Öl-Wasser-Kühler mit Motorpumpe
/OAP	Umlaufkühlung Öl-Luft-Kühler mit Druckschmierung und Motorpumpe
/OWP	Umlaufkühlung Öl-Wasser-Kühler mit Druckschmierung und Motorpumpe
/ONP	Druckschmierung und Motorpumpe
/OD	Ölmess-Stab
/ODV	Ölablasshahn
/OLG	Ölniveauglas
/OH	Ölheizung
/VBD	Keilriementriebe

Außer Montageflansch, Drehmomentstütze, Horizontal- und Universalgehäuse sind alle Optionen kein Bestandteil der Typenbezeichnung.



10.2 Baureihe MC..

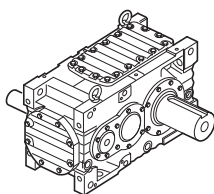
Beschreibung

Die Industriegetriebe der Baureihe MC sind besonders kompakte Stirnrad- und Kegelstirnradgetriebe. Die Baureihe MC deckt mit 7 Baugrößen den Drehmomentbereich 6 bis 65 kNm ab. Diese Parallelwellenkonstruktion bietet Ihnen große Freiheiten bei der Anlagenkonzeption und beansprucht erstaunlich wenig Platz. Einsatzgebiete für MC-Getriebe: z. B. Fördertechnik, Transport schwerer Lasten, Mischen, Kranfahrantriebe, Schredder. Basierend auf dieser Reihe gibt es eine Ausführung mit vergrößertem Lagerabstand und verstärkter Abtriebswelle

Getriebeausführung

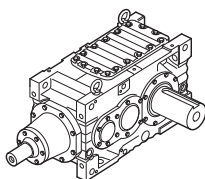
SEW-EURODRIVE unterscheidet 2 Getriebeausführungen:

- **MC.P..:** Stirnradgetriebe mit parallelen Wellen



3546970251

- **MC.R..:** Kegelstirnradgetriebe mit rechtwinkliger Wellenanordnung



3546972427



Typenschild

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

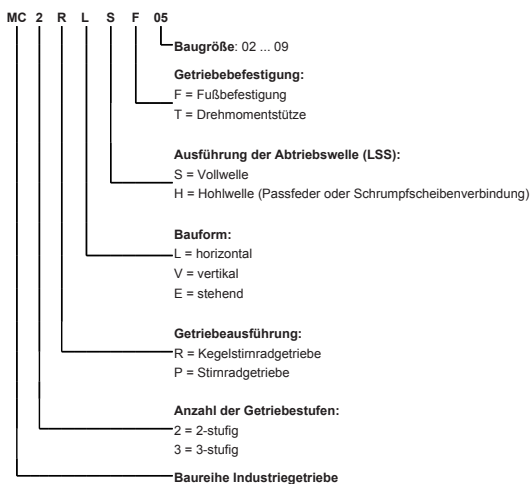
SEW-EURODRIVE		Bruchsal / Germany	
Type	MC3RLSF02		
Nr. 1	03 30764647	Nr. 2	K3463
	norm.	min.	max.
PK1 [kW]	16.5	16.5	16.5
FS	3.64		
MK2 [kNm]	2.04	2.04	2.04
FR1 [kN]	0		
n1 [1/min]	1500	1500	1500
FR2 [kN]	0		
n2 [1/min]	73.8	73.8	73.8
FA1 [kN]	0		
Operation instructions have to be observed!			
FA2 [kN]	0		
Made by	SEW-Finland		Mass [kg]
219			
Qty of greasing points	2	Fans	0
Lubricant	Mineral Oil ISO VG 460 EP2AO-7 lt.		Year
2003			

Type	Typenbezeichnung
Nr. 1	Fabrikationsnummer 1: Bestellnummer (z.B. SAP-Bestellnummer)
Nr. 2	Fabrikationsnummer 2: (Herstellernummer des Werks / Montagewerks)
P _{K1}	Betriebsleistung an der Antriebswelle @ n ₁ norm. Betriebsleistung an der Abtriebswelle @ n ₁ min. Betriebsleistung an der Abtriebswelle @ n ₁ max.
M _{K2}	Betriebsdrehmoment an LSS @ n ₁ min. Betriebsdrehmoment an LSS @ n ₁ min. Betriebsdrehmoment an LSS @ n ₁ max.
n ₁	Antriebsdrehzahl (HSS) Vorhandene minimale Antriebsdrehzahl (HSS) Vorhandene maximale Antriebsdrehzahl (HSS)
n ₂	Abtriebsdrehzahl (LSS) Vorhandene minimale Abtriebsdrehzahl (LSS) Vorhandene maximale Abtriebsdrehzahl (LSS)
Made by	Ort der Getriebemontage / -herstellung
norm.	Normaler Betriebspunkt
min.	Mindestbetriebspunkt
max	Maximaler Betriebspunkt
i	Exakte Getriebeuntersetzung
F _S	Betriebsfaktor
F _{R1}	Vorhandene Radialkraft auf HSS
F _{R2}	Vorhandene Radialkraft auf LSS
F _{A1}	Vorhandene Axialkraft auf HSS
F _{A2}	Vorhandene Axialkraft auf LSS
Mass	Getriebegewicht
Qty of greasing points:	Anzahl der Nachschmierstellen (z.B. bei nachschmierbaren Labyrinthdichtungen oder Drywell-Dichtungssystem)
Fans	Anzahl der am Getriebe installierten Lüfter
Lubricant	Ölsorte und Viskositätsklasse / Ölmenge
Year	Baujahr
IM	Bauform: Gehäuselage und Montagefläche
TU	Zulässige Umgebungstemperatur



Typenbezeichnung

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





10.3 Baureihe P002 – P082

Beschreibung

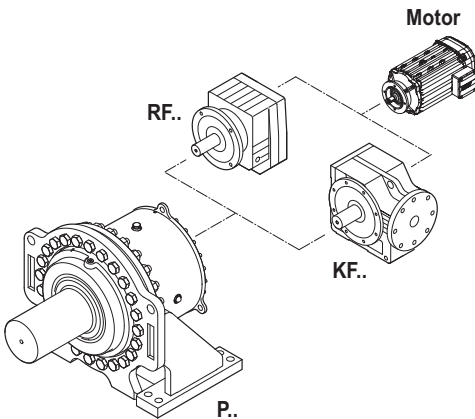
Planetengetriebemotoren sind eine Kombination aus

- Planetengetriebe P.. Endstufe
- Vorschaltgetriebe RF.. oder KF..
- Anbauteile: Motor, Kupplung, Adapter und Rücklaufsperre

Die Planetengetriebereihe besteht aus 9 Baugrößen mit Nenndrehmomenten von 24830 Nm bis 359400 Nm.

Die Lastverteilung auf mehrere Planetenräder führt gegenüber Stirnrad- und Kegelstirnradgetrieben zu einer deutlich höheren Leistungsdichte und damit zu kleinerem Bauvolumen.

Folgende Abbildung zeigt beispielhaft die Kombination von Planetengetriebe, Vorschaltgetriebe und Motor.



3543065611

- P.. Planetengetriebe
 RF.. Stirnradgetriebe (Flanschausführung)
 KF.. Kegelradgetriebe (Flanschausführung)




Typenschild und Typenbezeichnung

Planetengetriebe

Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:

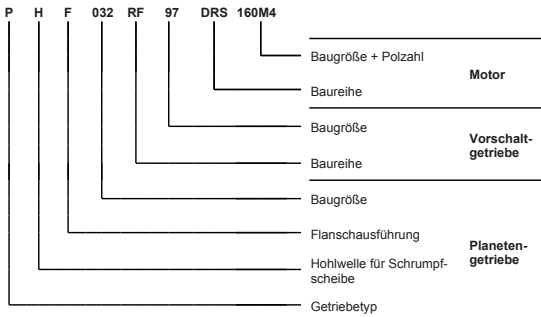
SEW-EURODRIVE		Bruchsal / Germany	
Type	PF042 KF97 DRS132 ML4 / TF		
Nr. 1	01.1101687801.0001.10 / 12345678		
	norm.	min.	max.
PK1 [kW]	6.6	1.3	6.6
MK2 [Nm]	77000	77000	77000
n1 [1/min]	1430	285	1430
n2 [1/min]	0.77	0.15	0.77
			i
			1 :
			1880
			FS
			1.3
			FR1 [N]
			0
			FR2 [N]
			0
			FA1 [N]
			0
			FA2 [N]
			50000
			Mass [kg]
			840
			Operation instruction have to be observed!
			Made in Germany
			Qty of greasing points
			0
			Fans
			0
			CLP HC VG220 synth. Oil - 29 ltr.
			Year
			2010

3319008779

Type	Typenbezeichnung
Nr. 1	Fabrikationsnummer
P_{K1}	Betriebsleistung an der Antriebswelle (HSS)
M_{K2}	Abtriebs-Drehmoment Getriebe
n₁	Antriebsdrehzahl (HSS)
n₂	Abtriebsdrehzahl (LSS)
norm.	Normaler Betriebspunkt
min.	Betriebspunkt bei minimaler Drehzahl
max.	Betriebspunkt bei maximaler Drehzahl
i	Exakte Getriebeübersetzung
F_S	Betriebsfaktor
F_{R1}	Tatsächliche Querkraft an Antriebswelle
F_{R2}	Tatsächliche Querkraft an Abtriebswelle
F_{A1}	Tatsächliche Axialkraft an Antriebswelle
F_{A2}	Tatsächliche Axialkraft an Abtriebswelle
Mass	Gewicht des Getriebes
Qty of greasing points	Anzahl der Nachschmierstellen
Fans	Anzahl der installierten Lüfter
	Ölsorte und Viskositätsklasse / Ölmenge
Year	Baujahr
IM	Raumlage und Montagefläche



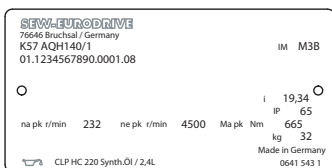
Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





Vorschaltgetriebe

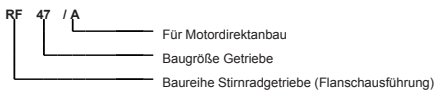
Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:



210927627

f_b	= Betriebsfaktor
$F_{Ra \max}$	= maximale Querkraft abtriebsseitig
$F_{Re \max}$	= maximale Querkraft eintriebsseitig (mit antriebsseitigem Deckel AD)
i	= Getriebeübersetzung
IM	= Angabe der Bauform
IP..	= Schutzart
$n_{e \max}$	= maximale Eintriebsdrehzahl
n_a	= Abtriebsdrehzahl
$M_{e \max}$	= maximales Eintriebsdrehmoment
M_a	= Abtriebs-Drehmoment
M_R	= Rutschkraftmoment bei Einsatz von Adapter AR
M_{RS}	= Sperrdrehmoment der Rücklaufsperre

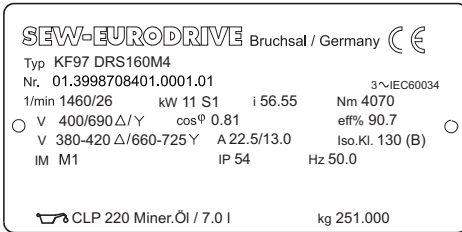
Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:





Vorschaltgetriebe mit Motor

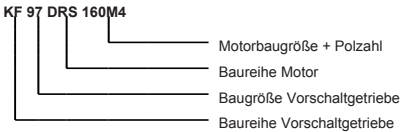
Folgende Abbildung zeigt ein Typenschild:



1419791115

Typ	Typenbezeichnung
Nr.	Herstellnummer Vorschaltgetriebemotor
i	Übersetzungsverhältnis
1/min	An-/Abtriebsdrehzahl
Nm	Abtriebs-Drehmoment
kW	Eintriebsleistung des Getriebes
S1	Betriebsart
cos φ	Leistungsfaktor des Motors
V	Anschluss-Spannung bei Dreieck-/Sternschaltung
A	Motor-Bemessungsstrom bei Dreieck-/Sternschaltung
Hz	Netzfrequenz
IM	Bauform
kg	Gewicht des Vorschaltgetriebemotors
IP	Schutzart des Motors
Bremse V	Bremsenanschluss-Spannung
Nm	Bremsmoment
	Ölsorte und Viskositätsklasse / Ölmenge

Folgendes Diagramm zeigt eine Typenbezeichnung:



17040809 / 0211

DRIVE ACADEMY®

P.O. Box 3023 · 76642 Bruchsal/Germany

Phone +49 7251 75-0 · Fax +49 7251 75-1970

→ www.driveacademy.sew-eurodrive.de

